

试卷编号: A 卷

河南师范大学

二〇一〇年硕士研究生入学考试业务课试卷

科目代号: 240 名称: 日语 适用专业或方向: 英语语言文学, 外国语言学及应用语言学
(必须在答题纸上答题, 在试卷上答题无效, 答题纸可向监考老师索要)

一 次の下線部の漢字を平仮名に、平仮名を漢字に直しなさい。(1×20=20 点)

- 1 この席が空いています。
- 2 7時半から8時半にかけて、通勤のラッシュです。
- 3 雨が降ると、稲が豊作になる。
- 4 遠慮なく頂きます。
- 5 毎日バスで会社に通う。
- 6 今度はきっと勝つだろう。
- 7 友達の死が悲しいです。
- 8 昨日は私の誕生日でした。
- 9 残念ですが、また失敗した。
- 10 仕事が順調に進んでいる。
- 11 今年の夏はむし暑いです。
- 12 公園に入る時、にゅうえんりょうを払います。
- 13 仕事をすっかり友達にたのんだ。
- 14 連絡しないで友達の所へ行って、るすだった。仕方がなく帰った。
- 15 学校をあんないいたします。
- 16 健康のためにお酒をさける。
- 17 このスーパーはよなかでも利用できる。
- 18 私のしゅみは読書です。
- 19 バスから降りる時、傘をまちがえた。
- 20 富士山にのぼったことがある。

二 次の文の()に適当な平仮名を1字 書き入れなさい。(1×10=10 点)

- 1 机の上においしそう()リンゴが あります。
- 2 この花は いい匂い()します。
- 3 このレストランは 味も悪い()、値段も高いですね。
- 4 あした 図書館が利用できる()どうか知っていますか。
- 5 東京には大学がたくさんあります。新聞によると100以上() あります。
- 6 大きな地震() ために、たくさんの家がこわれました。
- 7 あの人は病氣() のに、会社を休みませんでした。

- 8 今年の夏の暑（ ）は特別だ。
9 三日練習して、少し運転できるよう（ ）になりました。
10 田中と申します（ ）、山下さんをおねがいします。

三 次の（ ）に何を入れますか。a、b、c、dから適当なものを一つ選び、記号で 答えなさい。(1×10=10点)

- 1 その仕事についてわたしからご説明（ ）。
a なさいます b になります
c いたします d ごさいます
- 2 ホテルは交通が（ ）ほうがいいですね。
a 便利で b 便利な c 便利に d 便利か
- 3 メニューの中から（ ）好きなものを一つえらんでください。
a どれ b どれも c どれで d どれでも
- 4 靴をはいた（ ）へやに入ってしまった。
a ばかり b ながら c ほど d まま
- 5 この靴はちょっと（ ）ですね。もうすこし大きいのがありますか。
a きつい b ほそい c みじかい d せまい
- 6 子供が階段から（ ）けがをしました。
a おちて b おりて c たおれて d ころんで
- 7 火が（ ）そうです。
a 消え b 消し c 止め d 落ち
- 8 上手に（ ）ように何度も練習します。
a 話し b 話そう c 話される d 話せる
- 9 あした（ ）なら、せんとくをしません。
a 雨 b 雨だ c 雨の d 雨に
- 10 くれるなら、（ ）よ。
a くれる b もらう c あげる d くださる

四 _____の文と大体同じ意味の文はどれですか。1、2、3、4から 一番いいものを一つ選び、番号で 答えなさい。(2×5=10点)

- 1 三日以内に入管（入国管理国）へ行くことになっている。
① できるだけ三日に入管に行くようにされている。
② できるだけ三日のうちに入管へ行くようにされている。
③ かならず三日に入管へ行くことに決められている。
④ かならず三日のうちに入管に行くことに決まっている。

2 部長は最近仕事がうまくできないようです。

- ① 部長はこの間仕事を探しているみたいです。
- ② 部長はこの間仕事をやっていないそうです。
- ③ 部長はこの頃仕事がなくなったと言われています。
- ④ 部長はこの頃仕事に何か問題が出たと思います。

3 今日の会議はたしか3時からでしたね。

- ① 会議はもう3時からになってしまった。
- ② 会議はもう3時からではなくなってしまった。
- ③ 会議はちょうど3時に始まるだろうと覚えています。
- ④ 会議は3時からかどうか全然知りませんでした。

4 どうして会社を休んだのですか。

- ① 会社へ行かなかったわけをききました。
- ② 会社をやめた理由をききました。
- ③ 会社の休みの日をききました。
- ④ 会社の倒れた原因をききました。

5 このデパートでは10時までかいものができる。

- ① このデパートは10時いごになってもかえる。
- ② このデパートは10時なら何もかえない。
- ③ このデパートは10時にドアをしめる。
- ④ このデパートは10時まえにドアがしまる。

五 次の会話文の(1)～(5)には、何を入れますか。1、2、3、4から 一番いいものを一つ選び、番号で 答えなさい。(2×5=10点)

人物：高さんとスミスさんは同じ日本の大学で日本語を習っている留学生である

場所：留学生寮

高さん：ただいま。スミスさん、なにを読んでいますか。

スミス：あっ、高さん。(1) 私は今日本語の新聞を読んでいるところです。

ああ、漢字が多いので、(2) 困っているんですよ。

高さん：そうですか。漢字は難しいですからね。

スミス：高さんは大丈夫でしょう。中国の方ですから。

高さん：いいえ、そうでもありませんよ。たまに、皆さんよりもっと困ることがありますよ。

スミス：えっ？そんなことがあるんですか。

高さん：ねえ、「勉強」という言葉を(3)。

スミス：はい、「習う」ということですね。

高さん：そうです。「勉強」は日本語ではいい意味で使われていますが、中国語ではあまりいい意味ではありませんよね。

スミス：どういう意味なんですか。

高さん：日本語でいうと、「無理だ」という意味になります。

スミス：へい、おもしろい。ぜんぜん違ってきますね。

高さん：日本語の漢字は形も意味も確かに中国語のと同じものが多いですが、ずいぶん違ったりするものも多いです。ひどいとき、ある漢字を見て、中国語をそのまま考えて（ 4 ）、笑われてとても恥かしかったですよ。

スミス：そういえば、日本語の勉強は中国人にもそうは簡単なことではないでしょうね。

高さん：はい、わたしもそう思います。これから一緒にがんばりましょう。

スミス：はい、（ 5 ）。

- (1) 1 お帰りなさい
3 いらっしゃいませ

- 2 お元気ですか
4 行っていらっしゃい

- (2) 1 とても読まないで
3 ほとんど読めなくて

- 2 あまり読まないで
4 けっして読めなくて

- (3) 1 分かっているでしょう
3 知っているでしょう

- 2 分かりますね
4 知りますね

- (4) 1 日本人と一緒に使うなら
3 日本人と一緒に使うと

- 2 日本人の前で使っても
4 日本人の前で使ったら

- (5) 1 がんばりましょう
3 ありがとうございます

- 2 そうでしょうね
4 いい考えだと思いますよ

六 次の要求に従って、文を作りなさい。(2×5=10 点)

- 1 …でもいい
- 2 …である
- 3 …であげる
- 4 可能態
- 5 尊敬語

七 次の文章を中国語に訳しなさい。(30 点)

- 1 私は犬があまり好きではなかった。だから、母と妹が犬を飼うと言い出した時、私はすごく反対した。今から、10 年ほど前のことである。犬の世話は大変だということを知っていたし、汚い感じがするのでいやだった。でも、何日か経って、私の留守の間に、母が隣近所の人から子犬をもらってきてしまった。私は、犬の世話をしないからと、少し不満なことを言って、しかたなく承知した。父は一人で遠い所で働いていたので、電話で事後報告しただけであった。
- 2 私が日本にきて、今日でちょうど半年になる。時のたつのは、実に早いものだ。私がまだ日本語の勉強を始めたばかりのころ、先生が「半年たてば、かなり上手になる」といわれたが、確かに先生のいわれた通りだ。日常生活にも不自由しない程度に上達したと思う。私は日本語を勉強するために、日本へ来たのだから、できるだけ有効に時間を利用して、無駄のない毎日を送らなければならない。そして、来年の三月までに、日本語が完全にできるように努力したいと思っている。
- 3 日本という国は面白い国だ。中国で発明された漢字のほか、平仮名と片仮名があって、この三種類の文字を使い分けている。平仮名は普通の文章に漢字と混ぜて使い、カタカナは外来語や外国の地名、人名などに使う。仮名はだいたい発音どおりに書けばいいから、あまり難しくない。最も易しい単語なら、もう辞書を見なくても意味が分かる。しかし、辞書を引くという習慣は大事だといわれたので、私は一日に一回は必ず辞書を引くことにしている。この習慣がきっと今後の学習に役立つにちがいない。